

# GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION

## GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

##### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2002/36387]

##### Gewestplannen. — Arresten van de Raad van State

##### Gewestplan Mechelen. — Arrest van de Raad van State

Bij arrest nummer 98.167 van 6 augustus 2001 heeft de Raad van State de vordering tot schorsing verworpen tegen het besluit van de Vlaamse regering van 26 mei 2000 houdende definitieve vaststelling van het plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Mechelen, op het grondgebied van de gemeenten Duffel, Lier, Mechelen en Willebroek, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2000.

##### Gewestplan Limburgs Maasland. — Arrest van de Raad van State

Bij arrest nummer 107.298 van 4 juni 2002 heeft de Raad van State de vordering tot schorsing verworpen van de tenuitvoerlegging van het besluit van 13 juli 2001 van de Vlaamse regering houdende definitieve vaststelling van het plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Limburgs Maasland op het grondgebied van de gemeenten Dilsen-Stokkem, Kinrooi, Lanaken, Maaseik en Maasmechelen, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 26 september 2001.

##### Gewestplan Limburgs Maasland. — Arrest van de Raad van State

Bij arrest nummer 107.299 van 4 juni 2002 heeft de Raad van State de schorsing bevolen van de tenuitvoerlegging van het besluit van 13 juli 2001 van de Vlaamse regering houdende definitieve vaststelling van het plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Limburgs Maasland op het grondgebied van de gemeenten Dilsen-Stokkem, Kinrooi, Lanaken, Maaseik en Maasmechelen, in zoverre het gebied ter plaatse Kotem (Maasmechelen), vervat in bijlage 7 en 8, wordt herbestemd als zone voor natuurontwikkeling, met in overdruk de aanvullende aanduiding overstromingsgebied.

##### Gewestplan Limburgs Maasland. — Arrest van de Raad van State

Bij arrest nummer 107.300 van 4 juni 2002 heeft de Raad van State de schorsing bevolen van de tenuitvoerlegging van het besluit van 13 juli 2001 van de Vlaamse regering houdende definitieve vaststelling van het plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Limburgs Maasland op het grondgebied van de gemeenten Dilsen-Stokkem, Kinrooi, Lanaken, Maaseik en Maasmechelen, in zoverre het gebied ter plaatse Herenlaak en Klauwenhof (Maaseik), vervat in bijlage 2 en 3, wordt herbestemd als ontginningsgebied met nabestemming recreatiegebied, natuurgebied en agrarisch gebied met ecologisch belang en met in overdruk de aanvullende aanduiding overstromingsgebied.

##### Gewestplan Kortrijk. — Arrest van de Raad van State

Bij arrest nummer 82.077 van 13 augustus 1999 heeft de Raad van State de schorsing bevolen van de tenuitvoerlegging van het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1998 houdende definitieve vaststelling van het plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Kortrijk op

#### TRADUCTION

##### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

##### Département de l'Environnement et de l'Infrastructure

[C – 2002/36387]

##### Plan de secteur. — Arrêts du Conseil d'Etat

##### Plan de secteur Malines. — Arrêt du Conseil d'Etat

Par l'arrêt n° 98.167 du 6 août 2001, le Conseil d'Etat a rejeté la demande de suspension de l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mai 2000 portant fixation définitive du plan de modification du plan de secteur Malines sur le territoire des communes de Duffel, Lierre, Malines et Willebroek, publié au *Moniteur belge* du 30 août 2000.

##### Plan de secteur "Limburgs Maasland". — Arrêt du Conseil d'Etat

Par l'arrêt n° 107.298 du 4 juin 2001, le Conseil d'Etat a rejeté la demande de suspension de l'exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 portant fixation définitive du plan de modification du plan de secteur "Limburgs Maasland" sur le territoire des communes de Dilsem-Stokkem, Kinrooi, Lanaken, Maaseik et Maasmechelen, publié au *Moniteur belge* du 26 septembre 2001.

##### Plan de secteur "Limburgs Maasland". — Arrêt du Conseil d'Etat

Par l'arrêt n° 107.299 du 4 juin 2001, le Conseil d'Etat a ordonné la suspension de l'exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 portant fixation définitive du plan de modification du plan de secteur "Limburgs Maasland" sur le territoire des communes de Dilsem-Stokkem, Kinrooi, Lanaken, Maaseik et Maasmechelen, pour autant que la zone dénommée localement "Kotem" (Maasmechelen), reprise aux annexes 7 et 8, soit réaffectée comme zone de développement naturelle, avec en surimpression la désignation complémentaire de "zone inondable".

##### Plan de secteur "Limburgs Maasland". — Arrêt du Conseil d'Etat

Par l'arrêt n° 107.300 du 4 juin 2001, le Conseil d'Etat a ordonné la suspension de l'exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 portant fixation définitive du plan de modification du plan de secteur "Limburgs Maasland" sur le territoire des communes de Dilsem-Stokkem, Kinrooi, Lanaken, Maaseik et Maasmechelen, pour autant que la zone dénommée localement "Herenlaak en Klauwenhof" (Maaseik), reprise aux annexes 2 et 3, soit réaffectée comme zone d'exploitation avec postaffectation de zone de récréation, zone naturelle et zone agricole à intérêt écologique, avec en surimpression la désignation complémentaire de "zone inondable".

##### Plan de secteur Courtrai. — Arrêt du Conseil d'Etat

Par l'arrêt n° 82.077 du 13 août 1999, le Conseil d'Etat a ordonné la suspension de l'exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juillet 1998 portant fixation définitive du plan de modification du plan de secteur Courtrai sur le territoire de la ville de Courtrai,